

## Auf Wiedersehen

Wie Sie sehen, liebe Freundinnen und Freunde des Deutschen Studienzentrums, umfasst dieses Halbjahresprogramm meinen Abschied von Venedig. Künftig werde ich als Direktorin die Katholische Akademie Erbacher Hof in Mainz mitleiten. Von Herzen alles Gute wünsche ich dem kommenden Direktor des Studienzentrums – Herrn Dr. Richard Erkens, der im September feierlich eingeführt wird. Ihnen, den inspirierenden Gästen, wertvollen Partnerinnen und Partnern, unentbehrlichen Förderinnen und Förderern des Hauses am Canal Grande, danke ich sehr für die reichen, in jeder Hinsicht erfüllenden Jahre.

PD Dr. Marita Liebermann, Direktorin

Programmänderungen unter [www.dszv.it](http://www.dszv.it)

Centro Tedesco di Studi Veneziani  
Deutsches Studienzentrum in Venedig  
Palazzo Barbarigo della Terrazza  
San Polo 2765/a  
I-30125 Venedig



## TRA PROIEZIONE E POLEMICA: LA POETESSA EBREA SARA COPIA SULLAM NEL GHETTO DI VENEZIA

— **22. Mai 2023, 18 Uhr** Palazzo Barbarigo della Terrazza (DE+IT). Vortrag von Rafael Arnold, Universität Rostock. Einführung Marita Liebermann.

## IL TURISMO E 'NOI' / DER TOURISMUS UND 'WIR'

— **25. Mai 2023, 18 Uhr** Palazzo Barbarigo della Terrazza (DE+IT). Gespräch mit Petra Reski, Venedig, Giacomo-Maria Salerno, Universität La Sapienza, Rom, Jakob Strobel Y Serra, Frankfurter Allgemeine Zeitung, und Marita Liebermann.



## MERCHANTS, BEAUTY AND LUXURY

— **7.–9. Juni 2023** Palazzo Barbarigo della Terrazza (EN+IT). Internationale Tagung im Rahmen des Wissenschaftsnetzwerks PHEDRA, konzipiert und organisiert von Luisa Brunori, Universität Lille. Informationen zum Programm: <https://phedraproject.wordpress.com>

## ARTIST TALK ISABEL ZINTL

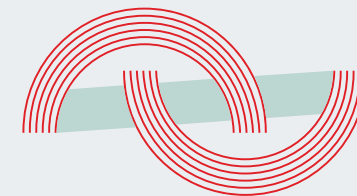
— **28. Juni 2023, 18 Uhr** Palazzo Barbarigo della Terrazza (DE+IT). Die Stipendiatin Isabel Zintl, Architektin aus Berlin, im Gespräch mit Reiner Nagel, Bundesstiftung Baukultur, und Petra Schaefer. Einführung Marita Liebermann. Veranstaltung im Rahmen der Internationalen Baukulturtage „Learning Cities – Stadt als Lernort“.

## LEARNING CITIES – STADT ALS LERNORT

— **29. Juni 2023** Palazzo Barbarigo della Terrazza (DE+EN). Internationale Baukulturtage mit Symposium konzipiert und organisiert von Reiner Nagel, Bundesstiftung Baukultur, und Marita Liebermann.

## ARTIST TALK GORDON WILLIAMSON

— **10. Juli 2023, 18 Uhr** Palazzo Barbarigo della Terrazza (DE+IT). Der Stipendiat Gordon Williamson, Komponist aus Hannover, im Gespräch mit Petra Schaefer.



## PROGRAMM 2023.1

# Brücken – (mit) Venedig kommunizieren

50 ANNI | JAHRE

CENTRO TEDESCO DI STUDI VENEZIANI  
DEUTSCHES STUDIENZENTRUM IN VENEDIG

# Brücken – (mit) Venedig kommunizieren

Im Bild der Brücke engagiert sich das Deutsche Studienzentrum in Venedig für die Lagunenstadt. So wie Brücken Verbindungen und Vielfalt erschaffen, so wollen wir durch interdisziplinäre, künstlerische und kulturwissenschaftliche Arbeit sowie interkulturelle Begegnungen verschiedene Perspektiven zusammenbringen – und damit zu einer Differenzierung der Stimmen beitragen, die in, aus und über Venedig sprechen.

Denn Kommunikation macht den Unterschied, wie wir in Venedig, der Stadt der Brücken, täglich sehen. Sie zeigt uns, wie Menschen an sich unabänderliche Realitäten – den Gegensatz von Land und Wasser – durch Kommunikationsmittel gestalten können. Und so gibt uns Venedig auch nach über 1600 Jahren (mythischen) Bestehens weiter Lust auf die Zukunft ein.

In der Überzeugung, dass die an unserem Haus seit 1972 studierten, erprobten und entwickelten Wissenschaften und Künste sowohl mit den jeweils eigenen Fragestellungen als auch inter- und transdisziplinär dabei mitwirken können, das Bewusstsein für die produktive Kraft des Kommunizierens für Gegenwart und Zukunft zu stärken, möchten wir sie bauen:

Brücken der Wissenschaft  und  Brücken der Kunst.

YouTube-Kanal  
Centro Tedesco di Studi Veneziani



## VERLEGUNG DER STOLPERSTEINE

 — **17. Januar 2023, 11 Uhr** San Marco 3877, **14.45 Uhr** Cannaregio 5822 (IT). Verlegung von 24 Stolpersteinen zum Gedenken an Opfer des Nazi-Regimes im Rahmen der Veranstaltungsreihe zum Holocaust-Gedenktag 2023. Eine Initiative der Stadt Venedig in Zusammenarbeit mit der Jüdischen Gemeinde, dem Verband IVESER und dem Deutschen Studienzentrum in Venedig. Mit der Schirmherrschaft des Europarat-Büros in Venedig.

## ARTIST TALK LUCY FRICKE

 — **15. Februar 2023, 17 Uhr** Palazzo Barbarigo della Terrazza (DE+IT). Die Stipendiatin Lucy Fricke, Schriftstellerin aus Berlin, im Gespräch mit Petra Schaefer. Einführung Marita Liebermann.

## I „TESTI VENEZIANI“ DI GIUSTINIANA WYNNE

 — **23. Februar 2023, 17.30 Uhr** Ateneo Veneto. Giustiniana Wynne, „Testi veneziani. Del soggiorno dei Conti del Nord. Il trionfo de' gondolieri“, hg. von Rotraud von Kulesa, Padua 2022. Buchvorstellung mit der Herausgeberin, Universität Augsburg, und Daria Perocco, Universität Ca' Foscari Venedig.

## ARTIST TALK FRAUKE ZABEL

 — **6. März 2023, 18 Uhr** Palazzo Barbarigo della Terrazza (DE+IT). Die Stipendiatin Frauke Zabel, Bildende Künstlerin aus München, im Gespräch mit Petra Schaefer.

## „VENISE QUE J'AIME“ – MICHEL BUTORS VENEDIG ALS BRÜCKE ZWISCHEN ZEITEN, RÄUMEN, KÜNSTEN

 — **23. März 2023, 18 Uhr** Palazzo Barbarigo della Terrazza (DE+IT). Vortrag von Barbara Kuhn, Universität Eichstätt. Einführung Marita Liebermann.

FESTAKT ZUR VERABSCHIEDUNG  
DER DIREKTORIN PD DR. MARITA LIEBERMANN  
 — **25. März 2023, 11 Uhr** Universität Ca' Foscari, Ca' Dolfin, Aula Magna Silvio Trentin (DE+IT). In Zusammenarbeit mit der Universität Ca' Foscari Venedig unter Beteiligung der Casa delle Parole (auf Einladung).

## TOURISMUS UND MEHRSPRACHIGKEIT

 — **20. April 2023, 18 Uhr** Palazzo Barbarigo della Terrazza (DE+IT). Vortrag von Sylvia Thiele, Universität Mainz, und Ruth Videsott, Universität Bozen. Einführung Marita Liebermann.

## ARTIST TALK JOSHUA GROSS

 — **8. Mai 2023, 17 Uhr** Palazzo Barbarigo della Terrazza (DE+IT). Der Stipendiat Joshua Groß, Schriftsteller aus Braunschweig, im Gespräch mit Petra Schaefer. Einführung Marita Liebermann.

VENETIA URBS VICTRIX.  
OSMANISCHE FAHNEN FÜR DIE REPUBLIK  
 — **15. Mai 2023, 18 Uhr** Palazzo Barbarigo della Terrazza (DE+IT). Vortrag von Marcus Pilz, Kunstsammlungen Veste Coburg. Einführung Marita Liebermann.